

# SOLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo  
concertadoSr. Jefe del Servicio de  
Prensa de Baleares  
Para el Negociado de Control  
Calle Morey, 3

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

## ALBA DE ROMA

Me acercaré a tí, Roma, con los ojos abiertos  
al paisaje soñado de tu emoción de piedra.  
Llegaré a tí cansado, con mi cansancio antiguo,  
sediento con mi sed, tanto tiempo insaciada.  
Y tú, Roma, serás fuente para mi sed,  
paz para mi cansancio.

Llegaré a tí llevando  
un pesado amargor, un corazón ya viejo,  
un oscuro recuerdo dolorido en la frente,  
una pena sin nombre prendida entre mis manos.

También una esperanza. Esperanzadamente  
me dirijo hacia tí. Tú eres el nuevo júbilo,  
la verdad encontrada, la promesa gozosa.  
Ya voy hacia tus torres, como un endecasílabo,  
como brazos abiertos al amigo que llega;  
ya voy hacia la voz blanca de tus campanas,  
Roma lejana, firme, Roma bienesperada!

Andaré por tus calles con un paso indeciso  
de respeto y asombro; descifraré el sentido  
de tus piedras que lloran, de tus piedras que rezan;  
la recta geometría, orgullosa y erguida,  
de tus columnas viejas, me dirá su secreto.

Me hablaron de tu ocaso, del morir de tus tardes.  
Pero no. Yo te espero como aurora perpetua,  
como ese alba más íntima, alba de la esperanza,  
donde toda palabra tiene exacto sentido,  
donde el alma se encuentra enfrentada a sí misma.

Pero mi sangre joven te teme a tu equilibrio.  
Yo, Roma, quiero el ímpetu, el rayo, el grito, el látigo,  
torrente, no bahía; catarata, no lago;  
claridad que deslumbre, palabra que desgarré.  
¿Serás sólo remanso o sosiego o tibieza?  
¿Serás medida exacta ciñéndote a tu centro  
o vas, por el contrario, buscando el horizonte?...  
Llevo una rebeldía quemando el corazón,  
llevo mi juventud a recibir tu fuego;  
pero temo encontrarte sin fuego y sin ardor,  
sumida en la cansada monotonía antigua  
del tiempo detenido en tu cuerpo de piedra.  
Le temo a tu severa serenidad altiva.

Estás ante mí, Roma. Voy amorosamente  
a entregarte mi asombro, el dolor de mi llanto,  
mi ardor, mi rebeldía, mi afán y mi esperanza.  
Ya voy hacia tí, Roma, con los ojos abiertos,  
con las manos tendidas, al milagro radiante  
de tu amor prometido, de tu amor encontrado.

PEDRO BARCELÓ.

## CUARENTA AÑOS ATRAS

29 Octubre de 1910

Por la Administración de Hacienda se ha publicado el repartimiento formado de pesetas 1.690.836 del cupo que por la contribución territorial y pecuaria ha correspondido a cada pueblo para el año 1911, con inclusión del 16 por 100 sobre los cupos para atender a las obligaciones de primera enseñanza. Según dicho reparto, corresponde a Sóller satisfacer 14.526'81 pesetas.

En uno de estos días ha sido nombrado guardia jurado de los predios de L'Ofre y Binimorat, del término de Escorca, don Juan Marqués Canals.

La subasta para dar en arriendo, durante el año 1911, los arbitrios municipales impuestos sobre la vía pública quedó desierta. Y lo mismo la de dichos arbitrios impuestos sobre las reses que se sacrifican en el Matadero. En vista de ello, el Ayuntamiento acordó celebrar nuevas subastas el día 3 de Diciembre próximo, fijando para la primera la cantidad de 3.000 pesetas, y la de 6.500 ptas. para la segunda.

En varias casas de comerciantes se ha auido principio estos pasados días a la confección de cajones de higos pasos, para ser exportados a Francia. La escasez del fruto que se registra este año y los elevados precios que rigen en los pueblos productores serán motivo de que sea bastante más reducida que de costumbre el número de los cajones que se confeccionen.

En el saloncito de rebótica de la Farmacia Torrens se ha podido admirar es-

tos días una muy interesante exposición de pinturas. Es autor de los cuadros expuestos—una veintena, de pequeño tamaño—la mayoría de ellos—el inteligente pintor Antonio Gelabert, que acaba de obtener mención honorífica en otra que se ha celebrado en Madrid. Estos óleos del señor Gelabert han sido muy elogiados por los visitantes entendidos en el arte pictórico.

Cumpliendo lo mandado en la vigente Ley de Enseñanza, desde el día 3 del próximo Noviembre se reanudarán las clases de adultos en las escuelas públicas de esta ciudad, cuya matrícula permanece abierta desde el comienzo de la segunda quincena de este mes. Lo que se anuncia para conocimiento de los padres y adultos a quienes pueda interesar.

5 Noviembre de 1910

Las recompensas concedidas a personas y entidades de esta ciudad que enviaron productos a la Exposición Balear celebrada recientemente en Palma, son: Diploma Premio de honor: Hermanos de la Escuela de la Doctrina Cristiana, por su colección de plantas de Baleares—Diploma de Medalla de oro: D. Manuel Carrascosa, por sus hierros forjados; don Pedro-Antonio Rullán, por sus tejidos; Sres. Morell y Comp.<sup>ª</sup>, por sus tejidos blanqueados y por sus hilados de algodón; D. Jaime Torrens Calafat, por sus preparados farmacéuticos; D. José Rullán Mir Fbro., por sus obras científicas; D. Miguel Forteza Pomar, por sus chocolates; D. Pedro A. Ripoll Estades, don Bartolomé Colom Morell, D. Jaime Colom Casanovas, D. Ramón Casanovas

## En el Ayuntamiento

Extracto de las sesiones celebradas por la Comisión Permanente durante el mes de Octubre último

Dicha Comisión ha celebrado sesión en los días 4, 11, 18, 25 y 31 del expresado mes; tomándose, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acordaron pagos por diversos servicios municipales.

Se acordó conceder permiso para realizar obras particulares a los siguientes vecinos: D. José Morell Ozonas, como encargado de D. Domingo Forteza y de D.<sup>ª</sup> Magdalena Desclaux; D. Damián Llabrés Esteva, como mandatario de D. Miguel Bernat; D. Pedro Antonio Oliver Enseñat; D. Guillermo Mayol Muntaner, como encargado de D. Francisco Pomar y de D. Bartolomé Castañer; D. Jaime Timoner Buenaventura, en nombre de D. Bartolomé Payeras; D. Juan Colom Bernat, en representación de D. Juan Vicens; D. Benito Pallicer Pons y D. Sebastián Oliver Arbona.

Se acordó conceder permiso para colocar lápidas y cruces en distintas sepulturas del Cementerio católico, a los vecinos siguientes: D. Jaime Bauzá Lluill, como encargado de los herederos de D.<sup>ª</sup> Catalina Lluill Joy; D. Juan Lladó Sastre; D.<sup>ª</sup> Carmen Abat Pomarés; D. Jaime Colom Frontera, como encargado de D. Bartolomé Castañer Marqués, y D. Benito Vaquer Tomás.

Se acordó conceder permiso a D. Bartolomé Castañer Coll para colocar un letrero luminoso con la inscripción de «Sastrería Castañer» en la fachada de la casa n.º 7 de la calle de la Victoria.

Se dió por enterada la Corporación de una comunicación remitida por D. José Morell Ozonas, manifestando haber cesado como maestro albañil en la dirección de las obras que se están realizando en la casa número 4 de la plaza de Antonio Maura, y se resolvió unirla a la instancia en su día presentada por dicho maestro albañil solicitando permiso para realizar las referidas obras.

Se acordó dar de baja del Padrón de arbitrios, por el concepto de ventanas que se

Miró, D. Antonio Bauzá Pons, D. Cristóbal Magraner Ripoll y D. Jerónimo y D. Lucas Rullán, por aceite—Diploma de Medalla de plata: Sres. Morell y Compañía y Sres. Andrés Alberti y Compañía, por sus tejidos; D. Miguel Colom Mayol, por sus muebles; D. Jaime Antonio Mayol Arbona, por aceite; D. Jerónimo Canals, por almendras y algarrobas; D. Pedro Alcover Maspons, por algarrobas, y D. Jaime Colom Casanovas, por algarrobas hermafroditas.—Diploma de mención honorífica: «Academia Mercantil» dirigida por D. Salvador Elias.—Gran Premio de cooperación: Ayuntamiento de Sóller.—Diploma de cooperación: «Banco de Sóller»; D. Jerónimo Estades Llabrés; «Ferrocaril Palma-Sóller»; «Marítima Sollerense»; D. Pedro J. Mora; D. Lorenzo Roses, Director-Naviero de la «Marítima Sollerense», y don Juan Marqués Arbona, Director del SOLLER.

El Presidente de la Audiencia Territorial, de Palma ha nombrado Fiscal del Juzgado Municipal de Sóller al médico D. Jaime-Antonio Mayol Busquets, y para el cargo de Fiscal suplente a don Miguel Trias Alcover.

Como de costumbre viéronse muy concurridas de fieles las funciones religiosas celebradas en la iglesia parroquial el martes y miércoles de esta semana, días de Todos los Santos y de Difuntos. Al cementerio asistieron el martes durante todo el día y sobre todo por la tarde muchísimas personas. El recinto estaba adornado con gran cantidad de coronas de flores naturales y artificiales, y sobre las sepulturas ardían, además, blandones y cirios en profusión. El clero parroquial se trasladó con cruz alzada al Cementerio y cantó responsos hasta ya anochecido.

## Fomento del Turismo

Delegación de Sóller

CONVOCATORIA

Llevándose a cabo en el presente los trabajos necesarios para la creación en Sóller de esta Delegación, por el presente anuncio se convoca a todas las entidades, comerciantes y particulares simpatizantes e interesados con este proyecto, a la reunión que se celebrará el próximo viernes, a las nueve de la noche, en el salón de actos de la Casa Consistorial para estudiar y aprobar en su caso el proyecto de Estatutos por qué habrá de regirse.

Sóller 24 Noviembre 1950—Por la Comisión Organizadora, M. Marqués Coll.—V.º B.º El Alcalde, Nicolás Arbona.

## Estación Meteorológica del Convento

(Del 17 al 23 de Noviembre)

Estado del tiempo

Después de unos días de tiempo inestable con abundante nubosidad alta y media, y presión baja, vuelve el buen tiempo con presiones que se normalizan. Vientos del S y NW. Rocío, tres mañanas.

Observaciones

Temperatura:

Máxima, 20 grados, día 19.  
Mínima, 9 grados, día 21.  
Media, 14'45 grados.

Presión atmosférica:

Máxima, 756 mm. día 17 a las 22 h.  
Mínima, 745 mm. día 22 a las 6 h.  
Evaporación: 12'2 mm.  
Lluvia: 7'10 mm. (litros).

abren al exterior, una ventana de una casa propiedad de don Antonio Ferrá Martorell, a partir del próximo ejercicio de 1951.

Se acordó dar de baja a D. Onofre Fornés Ramis del Padrón del impuesto de Consumos de lujo, por el concepto de barbería, a partir del mes de Septiembre último.

Se enteró la Corporación de una comunicación remitida por el Agente Principal en Baleares de la «Caja de Previsión y Socorro», participando que el siniestro ocurrido con el auto cuba propiedad de este Municipio, asegurado en dicha Compañía, y del que resultó damnificado el vecino D. Antonio Piña, ha sido liquidado en su totalidad.

Se enteró la Corporación de un oficio remitido por el Ilmo. señor Ingeniero Jefe de Obras Públicas de esta provincia, sobre las obras de reforma de la pasarela de la playa, y se acordó contestarle exponiendo el motivo por el cual no está aún terminada dicha reforma pero que se procurará esté totalmente acabada en el plazo más mínimo posible.

Se resolvió pasar a informe del Sr. Ingeniero encargado del Camino comarcal número 711 de Palma al Puerto de Sóller una instancia presentada por D. Jaime Rullán, Director Gerente de «El Gas S. A.», solicitando permiso para reparar una tubería conductora de gas en el tramo de dicho camino comprendido en el kilómetro 30, hectómetro 8, plaza de Galvo Sotelo.

Se acordó dar de baja a D.<sup>ª</sup> María Bauzá Bernat del Padrón de solares sin edificar, a partir del día 1.º de Noviembre de este año, por haber sido edificado ya un solar de su propiedad de la calle de la Marina, de la barriada del Puerto.

Se acordó dar de baja del Padrón de arbitrios municipales, a partir del próximo ejercicio de 1951, un escaparate que existía en la casa n.º 1 de la calle del Vicario Pastor, continuado en dicho padrón a nombre de don Miguel Bannasar Frontera, y que ha sido quitado.

Se acordó vender a D. Jaime Pons Serra la cantidad de 448 kilogramos de papel viejo e inservible, a razón de una peseta el kilogramo, e ingresar su importe en la Caja municipal.

Se acordó conceder permiso a D. Guillermo Deyá Ozonas para dar mayor cabida a una sepultura de su propiedad, en el Cementerio católico, y construir en la misma cuatro nichos.





# D. MARÍA CASTAÑER MOLL

Falleció en esta ciudad el jueves, día 23 Noviembre de 1950,

A LA EDAD DE 45 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— A. E. R. I. P. —

Sus desconsolados: esposo, D. Bartolomé Bernat Canals; hijos: Pedro, Bartolomé, Antonio, Franca de Sena, José, Damián, Ramón y Margarita; padre, D. Bartolomé Castañer Caparó; madre política, D.<sup>a</sup> Franca de Sena Canals Mayol; hermana, D.<sup>a</sup> Margarita; hermano político, D. Heriberto Kraft; sobrina, Srta. Inge; tíos, primos y demás familiares, y la razón social «BERNAT, S. A.», participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan encomienden a Dios el alma de la finada, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

Casa mortuoria: JUAN BTA. ENSEÑAT, 3

El Excmo. y Rdm. Sr. Obispo de esta diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## ◆ CRONICA LOCAL ◆

### Colegio de MM. Escolapias

#### Llamamiento a las Antiguas Alumnas

Toca Noviembre a su fin, y nos trae a la memoria una fecha y un recuerdo: ¡El 27 de noviembre, Fiesta del Patrocinio de nuestro Santo Fundador, José de Calasanz!... y enlazado con dicha fecha surge un recuerdo muy dulce, si bien envuelto con algo de añoranza... Recuerdo para unas más reciente y para otras más remoto, pero en todas está siempre vivo el recuerdo del Colegio, el del ambiente en que brotó nuestra educación moral e intelectual, y sobre todo la sólida formación religiosa que recibimos. Este apretado haz de recuerdos y de sentimientos nos crea una deuda de gratitud hacia el Colegio que nos formó.

Y se aproxima el día 27... Las colegialas con el alborozo propio de sus años juveniles se preparan con ensayos; y es cuando nosotras, año tras año vamos recibiendo la atenta invitación, con qué las celosas Madres nos rememoran que formamos todas una gran familia. Por esto en el día de la Fiesta del Padre quieren reunir en torno suyo a todas sus hijas. Seamos, pues, agradecidas, y correspondiendo con nuestro entusiasmo asistamos a los actos que para nosotras han sido organizados. Sobre todo en la reunión de ex-alumnas ninguna puede faltar.

Correspondiendo a los deseos de nuestro Prelado se ha organizado para el próximo lunes una función teatral, a beneficio de las Obras del Nuevo Seminario. Se pondrá en escena el drama histórico «Fabiola», representado por un grupo de ex-alumnas. Seamos generosas, aportando nuestro granito de arena a esta magna Obra, que tanto bien espiritual tiene que reportar a nuestra Diócesis. Hagamos quedar bien al Colegio, y no nos contengamos solamente con nuestra asistencia, sino que invitemos también a todas nuestras amistades, ya que todos deben sumarse a tan laudable Empresa.

¡Antiguas alumnas! Sed siempre fieles a nuestro Lema: *Recordar es volver*. Avivemos este recuerdo, el 27 de Noviembre es nuestro día. Siendo la Fiesta de nuestro Padre, mucho habrá de complacerle ver a todas sus hijas en torno suyo, en su propia Casa, para honrarle y para que una vez más unamos nuestras voces junto con las infantiles, repitiendo aquellos himnos que tantas veces cantamos de ni-

ñas: «Gloria a tí, Calasanz». «Al Santo de los niños...»

JERÓNIMA SUECA COLL.  
Cronista de la Asociación

#### Programa

**Domingo, día 26.**—A las seis de la tarde, velada literario-musical con que las colegialas obsequiarán a la «Asociación de Ex-alumnas». La parte musical estará a cargo de la ex-alumna señorita Catín Lladó.

**Lunes, día 27.**—Festividad del Patrocinio de San José de Calasanz, Patrón Universal de las Escuelas populares cristianas.—A las ocho y media. Oficio solemne cantado por el coro del Colegio, y Comunión general para las ex-alumnas y alumnas.

A las cuatro de la tarde, reunión de ex-alumnas en el Salón del Colegio, presidida por el M. Rdo. Sr. D. Juan Canals, Rda. M. Superiora y Comunidad, y Junta Directiva.

A las cinco, dará comienzo el solemne Triduo al Santo Fundador de las Escuelas Pías, ocupando la sagrada cátedra el Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons, Profesor de Filosofía del Colegio.

Acto seguido, en el Salón de actos un grupo de ex-alumnas representará el celebrado drama en tres actos *Fabiola*, bajo el siguiente reparto: Fabiola, Srta. Lourdes Coll; Inés, su prima, Srta. Josefina Huerta; Sira, esclava cristiana, Srta. Antonia Terrasa; Fulvia, matrona romana, Srta. María Teresa Rullán; Graia, esclava de Fabiola, Srta. Isabel Alcover; Afrá, esclava negra, Srta. María Forteza. Ejecutará la partitura del mismo, la profesora del Colegio y ex-alumna, señorita Magdalena Sampol.

**Martes, día 28.**—A las siete de la mañana, se celebrará una Misa en sufragio de las ex-alumnas fallecidas.

A las seis y media de la tarde, segundo día del Triduo.

**Miércoles, día 29.**—A las seis y media de la tarde, conclusión del Triduo, con sermón a cargo del mismo orador sagrado. A continuación, imposición de Insignias de la Asociación a las hasta ahora alumnas que pasan a ex-alumnas del Colegio.

**Notas.**—El domingo en el acto literario, se pasará bandeja.

La adquisición de localidades para el lunes podrá verificarse, desde el sábado por la tarde, en el Colegio. Lo que se recaude será a beneficio del Nuevo Seminario.

### Hacia la creación de una entidad turística en Sóller

Las primeras gestiones en este sentido han sido general y calurosamente acogidas

La iniciativa de crear en nuestra ciudad una entidad que cuide entre nosotros de la defensa y fomento de los asuntos-turísticos ha sido objeto de una cordial acogida por parte de los numerosos sectores locales afectados por tan laudable proyecto. Apenas lanzada la idea, ha sido recibida por los sollerenses como fruto que llega a su punto de sazón, habiéndose podido constatar esa favorable disposición en favor de la misma por las palabras de aliento dirigidas a sus iniciadores y por los ofrecimientos de cooperación personal y económica recibidos.

A la carta dirigida por los organizadores de este proyecto al «Fomento del Turismo», de Palma, interesando informes y detalles para poder llevarla a cabo, se ha recibido en la presente semana adecuada respuesta, trasladando el acuerdo tomado al respecto por la citada entidad en su Junta Directiva celebrada el día 8 del actual.

Según este acuerdo, unánimemente se autorizó a D. Miguel Marqués para que pueda constituir en Sóller una Delegación del «Fomento del Turismo» del mismo tipo de la que existe en el Puerto de Pollensa y con dependencia jurídica de aquella entidad.

A tal efecto se han iniciado las gestiones pertinentes, nombrándose una Directiva provisional que cuide de redactar el correspondiente proyecto de Estatutos y convoque a una reunión para proceder a la constitución de esa Delegación.

Esa reunión se celebrará en el salón de actos de la Casa Consistorial el próximo viernes, por la noche. A ella podrán concurrir cuantos simpaticen con la idea y deseen cooperar a su realización, recomendándose la asistencia, principalmente, de todas aquellas entidades o personas más directamente relacionadas con el turismo: como Compañías de transporte, hoteles, taxistas, cafés, pastelerías y comercio en general.

Se espera que esta iniciativa, que tanto ha de favorecer a nuestra población en todos sentidos, será secundada con todo entusiasmo por cuantos se hallan más directamente en relación con el turismo, para que con la cooperación de todos puedan ponerse con éxito los primeros jalones a la futura entidad que ha de propulsar intensamente en esta comarca los intereses turísticos y de atracción de los forasteros.

### Obra Benéfico-Religioso-Social

La Capilla de la Casa de Ejercicios de «Son Bono»

Es de todos conocida la gran obra de la Casa de Ejercicios de «Son Bono», del que es creador e impulsor el dinámico y celoso jesuita Rdo. P. Isla. Las obras se han ido haciendo con las limosnas de todos los católicos mallorquines. Pero no se han terminado aún; entre otros detalles falta la Capilla, y a fin de reunir fondos para la construcción de la misma varios importantes establecimientos de Palma obsequian con diez valiosos premios a los que contribuyan con el donativo de dos pesetas al indicado fin, y cuyo número de papeleta coincida con uno de los diez primeros premios de la Lotería Nacional de Navidad.

Cada una de estas papeletas lleva 10 vales de 0'20 ptas., o sea el importe del donativo que puede ser reembolsado con el descuento del 10 % en los establecimientos señalados en la misma papeleta mediante la entrega de los correspondientes vales.

Las casas en Sóller que harán dicho descuento son:

Tejidos Oliver, calle del General Mola.  
Establecimientos Victoria, calle del General Franco.

Chocolates Joy, calle de Buen Año.

Los sollerenses que deseen adquirir alguna papeleta podrán hacerlo en los principales comercios de esta ciudad.

### Un aparato para las labores del campo

Será ensayado en trabajos de superficie por la «Fumigadora Sollerense»

La «Fumigadora Sollerense» ha adquirido para uso de sus asociados un motocultor, o tractor de pequeñas dimensiones, para trabajos agrícolas superficiales.

Este motocultor es de procedencia suiza y servirá como experimento. Si da en las faenas a qué ha de ser destinado el rendimiento que de él se espera, la citada entidad adquirirá otros ejemplares para que su trabajo alcance a mayor número de socios.

Este motocultor será traído a Sóller desde Barcelona en el primer viaje que el motoveler «Playa Santandria» rinda a este puerto.





ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. JUAN RULLÁN BISCAFÉ

en el tercer aniversario de su fallecimiento, ocurrido en Sóller el día 2 Diciembre de 1947,

A LA EDAD DE 82 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— E. P. D. —

Sus apenados hijos: D.<sup>a</sup> María, D. Lucas, D.<sup>a</sup> Paula y D.<sup>a</sup> Juana (Religiosa de la Pureza); hijos políticos: D. Juan Sastre Bernat, D.<sup>a</sup> Francisca Mora Bauzá y D. Pedro Marcús Casanovas; nietas; hermanos D. Jaime y D.<sup>a</sup> Catalina Rullán Biscafé, viuda de Vicens; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), participan a sus amistades que el próximo sábado, día 2, a las nueve, en la iglesia parroquial se celebrará un Oficio conventual en sufragio del alma del finado. Suplicanles su asistencia, o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

## Visita del Seminario Conciliar de San Pedro

Tuvieron la gentileza de obsequiar a sus bienhechores de Sóller, con una brillante tarde musical

El Seminario Mayor, compuesto de más de cien jóvenes seminaristas, con motivo de la festividad de Santa Cecilia—como ya anunciamos en nuestra anterior edición—visitaron el jueves de esta semana nuestra ciudad.

Llegaron en el tren de la mañana acompañados del Muy Ilre. señor Rector, don Bartolomé Torres Got; del Profesor de Sociología, Rdo. D. Bartolomé Quegias; del Mayordomo, Rdo. D. Lorenzo Escalas, y de los Superiores Rdos. D. Pedro Xamena y D. José Ollers.

Fueron recibidos en la Estación del Ferrocarril por el vicario de nuestra parroquia Rdo. D. Juan Lladó, en representación del señor Arcipreste, que se halla ausente esta semana, y de otros señores sacerdotes.

Dirigieron primeramente a la Parroquia, donde saludaron a la Virgen Santísima con el canto de la antifona «Salve Regina» y el himno «Salve, Madre»; postrados luego ante el Sagrario cantaron el «O Salutaris Hostia»

Después, y empezando por el altar mayor, fueron recorriendo capilla por capilla nuestro templo arciprestal, mientras desde el púlpito el sacerdote sollerense Rdo. D. Jerónimo Pons, con su peculiar erudición iba destacando las características de cada una de ellas, su antigüedad, el valor del retablo, de las imágenes, etc. Llamó la atención sobre el atrio y la fachada, e invitóles luego a entrar en la sacristía para enseñarles también cuánto de valor se guarda en la misma.

Salidos que fueron de la Parroquia marcharon al Convento, siendo recibidos por los Rdos. Padres Misioneros de los Sagrados Corazones. Visitaron la iglesia, desfilando por el camarín de la milagrosa imagen del Santo Cristo, el claustro y el Colegio.

Dirigieron después a la Alquería del Fondo, visitando la iglesia de los Padres Filipenses. Aquí les recibió el anciano Propósito Rdo. P. Martorell y algunos Padres de la Congregación.

Siguieron luego los excursionistas su camino hacia el riante caserío de Biniraix, parándose en la pequeña Parroquia. Desde allí se dirigieron al vecino pueblo de Fornalutx, visitando la hermosa y antigua parroquia fornalutense. De Fornalutx marcharon a Binibassí, y en último término al *Olivar des Fenàs*, donde comieron.

Por la tarde, los jóvenes seminaristas, para demostrar su agradecimiento a los

## Variación en el horario de trenes

El último tren para Palma adelanta su salida a las 16'45

Desde el martes de esta semana rige el horario de trenes de invierno.

La única variación que contiene en relación con el horario anterior es la de que el último tren que sale de Sóller para Palma los días laborables en vez de salir a las 18 lo hace a las 16'45.

Todos los demás trenes, tanto en los días laborables como en los festivos, continúan con el horario acostumbrado.

sollerenses que de una u otra forma favorecen al Seminario, quisieron hacerles una ofrenda y les brindaron una audición musical.

El acto tuvo lugar, a las tres y media, en el teatro del «Centro Mariano», galantemente cedido por la «Congregación Mariana», y que llenó una muy distinguida concurrencia.

Antes de empezar, el Muy Ilre. señor Torres dirigió breve y cordial saludo a los reunidos, agradeciendo la cordialísima acogida que en todos los lugares visitados se les había tributado y la numerosa concurrencia al acto que se estaba celebrando. «Ya sabemos, dijo, que en Sóller seríamos bien recibidos, pero no esperábamos tantas deferencias ni tan afectuosas atenciones». Terminó haciendo una alusión a lo mucho que, ya desde antiguo, se ha distinguido siempre la ciudad de Sóller, entre todas las de Mallorca, en su ayuda en pro del Seminario.

A continuación hizo uso de la palabra el seminarista sollerense, recién tonsurado, D. Alberto Casanovas Soberats, quien en nombre de todos sus compañeros dirigió a los reunidos sentidas frases de saludo y agradecimiento.

Seguidamente el coro de seminaristas, del que forma parte el joven sollerense D. Bartolomé Amengual Malet, cantó con imponderable maestría e insuperable ajuste las siguientes composiciones:

*Ave-Maria*, de Thernignon, a 5 v. m.  
*Vou-Veri Vou*, de Ballester, a 4 v. m.  
*Venerabilis barba*, de Mozart, a 4 v. m.  
*S' Estrella de s' auba*, de Tortell, a 5 v. m.  
*Cançó de Nadal*, de Pérez Moyá, a 5 v. m.  
Cerró el acto el canto del *Himno Pontificio*, de Gounod.

Al final de cada una de estas composiciones fueron premiados los cantores y su director con unánimes y fervorosas ovaciones.

En el tren de las cinco menos cuatro regresaron los Seminaristas y distinguidos acompañantes a Palma, encantados todos y entusiasmados con las bellezas de nuestro valle, lo pistoresco de sus alrededores y la caballerosidad de los sollerenses.

## El Curso teórico-práctico de cocina

Las lecciones del profesor Vila han obtenido un formidable éxito didáctico y de concurrencia

El lunes de la presente semana inicióse en esta ciudad el Curso de Cocina que el profesor diplomado D. Juan Vila se propone desarrollar entre las mujeres sollerenses, patrocinado por la entidad «Biblioteca de Cultura Popular».

Este Cursillo se lleva a cabo en el teatro de la sociedad «Defensora Sollerense», cuya platea ha sido convenientemente habilitada al efecto. En ella ha sido instalada una completa cocina eléctrica moderna con todo el menaje correspondiente: nevera, batería, etc. y un aditamento de fogones de carbón para solventar la dificultad que supone la diferencia del voltaje de la corriente que proporciona nuestra central en relación con el voltaje *standart*.

El día de la inauguración del Curso una muchedumbre numerosísima hizo acto de presencia a la primera lección, que ha proseguido en las clases posteriores con una matrícula muy autrida que sobrepasa el centenar de alumnas.

El señor Vila, con un conocimiento admirable de la materia que trata, con un arte exquisito en la elaboración de manjares, con un humor y optimismo contagiosos, va dando sus lecciones, que siguen atentamente nuestras amas de casa, gozosas de ampliar sus conocimientos en una de las ramas más elementales para la completa felicidad en los hogares.

El curso comprende la enseñanza de toda clase de comidas y postres, económicas y suntuosas, para a diario y solemnidades, excursiones, etc. Se aprende a ahorrar tiempo y dinero en la condimentación, el adorno de la mesa y la presentación artística de platos y fuentes. En una palabra: Un verdadero curso de cocina, cuyos beneficios son evidentes y que las mujeres de Sóller saben agradecer en lo que vale.

El profesor Sr. Vila se muestra muy satisfecho de la forma cómo ha sido acogido en esta población el curso teórico-práctico de cocina que desarrolla, de la cantidad de mujeres que acuden a escuchar sus lecciones y de la atención con que se escucha, prueba del interés que ha despertado su celebración. Así nos lo ha manifestado y así nos complacemos en hacerlo constar.

En la próxima semana proseguirán diariamente las clases de seis a ocho de la tarde para las alumnas matriculadas

Además, la «Biblioteca de Cultura Popular», deseosa de que estas enseñanzas alcan-

## En el XIV aniversario de la muerte de José Antonio

Actos celebrados en Sóller

En la mañana del lunes se celebró en nuestro templo parroquial un sencillo, pero solemne acto necrológico en sufragio del fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera, en el XIV aniversario de su muerte en Alicante.

Con la presencia de las autoridades civiles, militares y de marina, judiciales, sindicales y jerarquías de la institución, alumnos de las escuelas públicas y privadas y el público que llegó a congregarse, por el reverendo D. Antonio Caparó Busquets fué rezada una misa y seguidamente fueron colocadas diversas coronas de laurel junto al nombre de José Antonio en la fachada de la iglesia parroquial.

## Bailes y Conciertos para mañana

Los habrá en «La Unión» y en el «Círculo Sollerense»

Iniciados en la sociedad «La Unión» los vermouts-conciertos dominicales, mañana tendrá lugar el segundo, de seis a ocho de la tarde.

En el «Círculo Sollerense» también se proyecta una serie de bailes para la presente temporada de invierno.

Mañana por la noche celebrará el primer. Empezará a las 9 y media y lo amenizará la orquestina local «Ritmans».

## El Secretariado Parroquial de Caridad, con tu limosna, alivia al pobre y necesitado.

MAÑANA: Colecta.

cen a todas las clases de nuestra sociedad, ha conseguido del diplomado cocinero señor Vila organice un cursillo para obreras, con cuotas mínimas y un horario compatible con sus ocupaciones.

Este curso para obreras empezará el próximo viernes, día 1.º, y se dará a las nueve de la noche

Para más adelante se piensa extender las nociones de cocina a la clase escolar, destinando algunas lecciones por la tarde en las escuelas que se interesen por ellas, y cuyas lecciones serán de cocina infantil.



## Las obras de ampliación de la red telefónica

Esta semana han empezado los trabajos

Durante la presente semana y por una brigada de seis operarios a las órdenes de D. José Alcega Pedreño, ha dado comienzo a las obras de ampliación de la red telefónica de esta ciudad según el proyecto de que informamos a nuestros lectores en nuestra edición del 14 de Octubre último.

Por la citada brigada se han iniciado los trabajos procediendo a la ampliación del cable de las líneas callejeras y luego seguirán por las demás innovaciones proyectadas.

En su día nos alegraremos poder comunicar a nuestros lectores la terminación de esta ampliación de que es objeto el Centro Telefónico de esta ciudad.

## La pastelería «La Confianza»

Girará en adelante al solo nombre de D. Joaquín Borrás Mayol

Por escritura firmada ante el notario de esta ciudad D. Juan Alemany con fecha de ayer ha quedado disuelta la sociedad que formaban D. Joaquín Borrás Mayol y don Miguel Pastor Borrás para la explotación del citado establecimiento de pastelería.

Desde esa fecha se ha hecho cargo del activo y pasivo de dicha casa el socio don Joaquín Borrás Mayol, quien se dedicará como hasta el presente a la elaboración y venta de los artículos propios del ramo, introduciendo diversas innovaciones tanto en el obrador como en la tienda para modernizar la antigua y acreditada pastelería de Ca'n Xim Tambora.

Deseamos al Sr. Borrás en esta nueva etapa que ahora principia muchas prosperidades y beneficios.

## Eco del «Diccionari» en los EE. UU.

Hemos recibido el fascículo 52 del «Diccionari Català Valencià-Balear», que llega hasta la página 192 del tomo cuarto y contiene las voces comprendidas alfabéticamente entre «derelinquir» y «descenyir». Con minuciosa exactitud se exponen en cada artículo las formas, significados, pronunciación, etimología y documentación literaria y dialectal del vocablo respectivo, de manera que queda registrada la historia y la vida misma de las palabras de nuestro idioma con una fidelidad difícilmente superable.

Este fascículo representa un nuevo avance en la obra que con tenacidad incansable viene realizando Francisco de B. Moll y que tan excelente acogida obtiene en los medios científicos del mundo entero. A las palabras de elogio que han dedicado al «Diccionari» eminentes filólogos europeos, ha venido a sumarse recientemente la voz del insigne profesor Juan Corominas, de la Universidad de Chicago, quien se ha dirigido espontáneamente a todos los profesores americanos de filología románica y a todas las bibliotecas universitarias de los Estados Unidos con una declaración explícita del alto valor científico del «Diccionari» y con una invitación a suscribirse al mismo como a una obra indispensable para todo profesor de lenguas hispánicas.

## MAÑANA: Colecta del Secretariado de Caridad ¡QUE NO FALTE TU ÓBOLO!

## Delegación Sindical de Sóller

### Hermanidad de Labradores y Ganaderos

#### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta Hermanidad que se está efectuando un reparto de Salvado para las Aves de Corral; dicho reparto se efectuará solamente por las mañanas.

#### Semilla extranjera de patatas

Se comunica a todos los agricultores en general que deseen adquirir patatas extranjeras para la siembra pueden pasar por las oficinas de esta Hermanidad para efectuar sus peticiones.

Sóller, 24 de Noviembre de 1950.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### LLEGADAS

En viaje de bodas llegaron el sábado, de Valencia, los noveles esposos D. Francisco Ripoll Sebastián y D.<sup>a</sup> Rosa Casanovas Colom.

Se encuentra en esta ciudad el comerciante establecido en Tarascón D. Joaquín Pastor.

### SALIDAS

A principios de la pasada semana salieron, para Nantes, D.<sup>a</sup> Rosa Mayol Morell de Mayol, y para Limoges sus hermanos, los esposos D. Bartolomé Castañer Ripoll y D.<sup>a</sup> Francisca Mayol Morell.

En el avión del lunes, salió para Zaragoza, con el fin de abrazar a su nieto y ser su madrina de pila, D.<sup>a</sup> María Marqués Coll Vda. de Frontera.

En su compañía marchó su sobrina señorita Catalina Thomás Cañellas Marqués.

A principios de esta semana salió para Orleans D.<sup>a</sup> Margarita Ferrer de March.

Tras unas semanas de residencia en esta ciudad, el miércoles regresaron a Noyon el comerciante D. Bartolomé Mayol Oliver; su esposa, D.<sup>a</sup> Isabel Vicens Timoner, y la hermana de ésta Srta. Catalina.

Después de asistir a las exequias celebradas en sufragio del alma de su madre, embarcaron el miércoles para Rouen y Bé ziers, respectivamente, los hermanos don Jorge y D. Antonio Timoner Bernat.

El miércoles, día 22, emprendió su viaje de regreso a Utuado, P. R., para reunirse con sus hijos, la distinguida señora doña Rosa Sandoval Vda. de Martí.

Anteayer, por vía aérea, salió para Barcelona el Presidente de la Compañía del «Ferrocarril de Sóller», D. José M.<sup>a</sup> Puig Morell.

Con el fin de pasar unos meses con sus hijos y nietos, residentes en Carcagente, embarcaron el jueves D. Damián Coll Mayol y D.<sup>a</sup> Antonia Colom Mayol.

### PRESENTACIÓN DE UN NUEVO POETA

Leemos en *Signo*, órgano semanal de la Acción Católica Española, unos versos firmados por Pedro Barceló, joven poeta hijo de nuestro paisano D. Bartolomé Barceló Miquel, de quien ha heredado el sentido poético y el buen gusto literario de que guardan buena muestra nuestras páginas de antes de trasladar su residencia a Madrid como funcionario de Correos.

Para que puedan conocerlos nuestros lectores nos complacemos en reproducirlos en esta misma edición.

### BAUTIZO

En la tarde del lunes, día 20, en la parroquia de San Braulio, de Zaragoza, recibió las aguas bautismales, de manos del Párroco de la misma, Rdo. D. Emeterio Ruiz, el primogénito de los jóvenes esposos don Bartolomé Frontera Marqués y D.<sup>a</sup> María Sancho Rebullida.

El pequeño recibió el nombre de Jaime-Antonio M.<sup>a</sup> Claret, siendo apadrinado por su abuelo materno, D. Miguel Sancho Izquierdo, Rector de la Universidad de Zaragoza, y su abuela paterna D.<sup>a</sup> María Marqués Coll, Vda. de Frontera.

El Rdo. Sr. Ruiz pronunció sentida plática ponderando la catolicidad de los padres y familiares del bautizado y poniendo a éste bajo la protección de la Virgen, a la que saludaron todos los asistentes con el canto de la Salve.

Reiteramos nuestra enhorabuena, a los papás, abuelos y bisabuelo del nuevo cristiano para quien pedimos al Cielo una larga y feliz existencia.

### NECROLÓGICA

#### D.<sup>a</sup> MARÍA CASTAÑER MOLL

La amante y amada esposa de nuestro apreciado amigo el industrial D. Bartolomé Bernat Canals, D.<sup>a</sup> María Castañer Moll, anteayer, jueves, día 23, entregó su alma al Criador, después de confortado su espíritu para el trance supremo con los santos sacramentos y la apostólica bendición. Baja al sepulcro, víctima de aguda leucemia que la ha retenido sólo unos pocos días postrada en cama, en la plenitud de la humana vida, a los todavía muy plácidos cuarenta y cinco años, pasados de ellos buena parte como diligente y celosa ama de casa en la dirección y cuidado de su hogar familiar.

La irreparable pérdida deja al esposo, hijos y demás allegados sumidos en la mayor aflicción, y a las numerosas amistades

de la familia, muchas de ellas ignorantes de que le aquejara a la infortunada señora enfermedad alguna, ha causado, a la par que sorpresa, también muy penosa impresión. Puede decirse que la ha producido igualmente a todo el vecindario, pues que al cundir por la ciudad la infausta noticia del fallecimiento, a muchas personas se oyó compadecerse ante la magnitud del infortunio que es para el Sr. Bernat la súbita separación eterna de su cariñosa y abnegada compañera y para sus ocho hijos—de muy tierna edad aún los menores—la falta del calor maternal con qué dicha sensibilísima separación les deja.

Para ellos pedimos a Dios consuelo, con el sedante eficaz de la resignación cristiana, al mismo tiempo que para el alma de la malograda esposa y madre la perdurable bienaventuranza. En idéntica súplica se rezó ayer por la tarde el santo Rosario en la casa mortuoria; en el entierro que verificó se seguidamente, con asistencia de la Comunidad parroquial con cruz alzada y numeroso cortejo fúnebre, cantáronse responsos, y esta mañana se celebra en la parroquia de San Bartolomé solemne funeral, habiendo hecho acto de presencia en estas exequias ingente multitud de personas.

En su dolor acompañamos al Sr. Bernat, a sus hijos y a todos los demás deudos; reciban la expresión de nuestro muy sentido pésame.

## VIDA RELIGIOSA

### La Fiesta del domingo último en la Parroquia arciprestal

En honor de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa se celebró el próximo pasado domingo la fiesta que los asociados a su Visita Domiciliaria anualmente le dedican. Dió principio en la Misa de las siete y media, que fué de Comunión general para los coros de la mencionada institución, y a las diez y media, después de Tercia, se cantó la Misa mayor, en la que fué el celebrante el Rdo. D. Antonio Caparó, asistido por los Rdos. D. Antonio Rullán y don Bernardo Pujol, de diácono y subdiácono, respectivamente. Con acompañamiento del órgano cantaron la *Misa de Angelis* la escolanía y los fieles asistentes, y después del Evangelio el vicario Rdo. D. Juan Lladó en elocuente panegírico describió la medalla milagrosa que la Virgen Santísima mandara acuñar en sus milagrosas apariciones a la Hermana de la Caridad Santa Catalina Labouré, y el significado de la misma.

La función de la noche, consistió en rezo del santo Rosario, piadoso Ejercicio con meditación y Avemarías cantadas y sermón en el que el ya mencionado orador puso de relieve las muchas gracias obtenidas del Cielo mediante la Medalla Milagrosa. Terminado el sermón hubo besamanos e imposición de Medallas como acto final.

Durante unas y otras de las reseñadas funciones el templo estuvo con esplendor iluminado eléctricamente, y con cirios el retablo del altar en que la imagen de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa es venerada, al igual que los pequeños escarapates de la Visita Domiciliaria que en el lado opuesto del ábside se hallaban expuestos.

### Conclusión del Triduo de Cuarenta-Horas en la iglesia de los Padres Filippenses

Ultimo día de este Triduo eucarístico que en la iglesia de la Alquería del Conde se ha celebrado dedicado a la Virgen de la Medalla Milagrosa y en sufragio de los difuntos de la familia Magraner-Morell, fué el próximo pasado domingo, y en él las funciones del culto revistieron, al igual que en los anteriores, muy adecuado esplendor. Consistieron en Misa mayor, a las diez y media, en la que oficiaron los Rdos. Padres Bernardo Martorell, Francisco Oliver y Miguel Pons, de preste, diácono y subdiácono, respectivamente. Por el coro de esta iglesia se cantó, con acompañamiento de armonium, la gregoriana *Misa de Angelis*, y antes del ofertorio fué a ocupar la cátedra sagrada el mencionado P. Oliver, quien panegirizó con palabra elocuente el doble objeto de la referida solemnidad. Terminado el Oficio fué expuesto el Santísimo Sacramento.

Las funciones de la tarde dieron principio a las seis: Actos corales, con canto de Laudes solemnes; rezo del Rosario y sermón por el ya citado orador de la mañana; Ejercicio dedicado a Ntra. Sra. de la Medalla Milagrosa, canto del *Te-Deum* luego, y Bendición con el Santísimo. Después de la Reserva de su Divina Majestad cantóse por nutrido y entonado coro la Salve Mon-

serratina ante la imagen de Aquella, trasladada al efecto a la capilla de San Felipe Neri, y con asistencia de numerosos fieles.

### GULTOS SAGRADOS

En la Iglesia parroquial de San Bartolomé.— Hoy, sábado, día 25: Vigilia de Adoración Nocturna por el turno *Cor Jesu* de la sección local. Dará principio a las once de la noche, y la Misa de Comunión empezará a las cuatro de la madrugada siguiente.

Mañana, día 26—DOMINICA XXVI DESPUÉS DE PENTECOSTÉS, Y DEL SANTÍSIMO a intención de D.<sup>a</sup> Margarita Colom Canals: A las siete y media, Misa de Comunión mensual para la asociación de Hijas de la Purísima. A las diez y media, Misa mayor, con sermón. Por la tarde, a las cuatro, en el local *Ca'l Bisbe* reunión de Mujeres de Acción Católica, y a las seis y tres cuartos en el templo parroquial rezo del santo Rosario.

Lunes, día 27: Durante la Misa de las ocho se practicará el Ejercicio mensual propio del día, en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa.

Jueves, día 30: A las seis y media de la tarde se dará principio al Novenario de preparación a la fiesta de la Inmaculada Concepción de María Santísima, consistente en rezo de la Corona, Ejercicio con meditación y cantos, y sermón por el Rdo. don Juan Lladó, vicario. Se continuará los días siguientes en la misma forma.

Viernes, 1.<sup>o</sup> Diciembre: A las siete y cuarto, Misa y Comunión propias de los primeros viernes de mes, para los asociados al Apostolado de la Oración. También en este día será llevada la santa Eucaristía a los enfermos que lo hayan solicitado.

En la Iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Martes, día 28: A las siete, Misa y Ejercicio de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua.

Miércoles, día 29—Se dará principio a la Novena preparatoria de la fiesta de la Inmaculada Concepción: Por la mañana, en la Misa de las siete se hará rezada, y solemne por la noche, con exposición mayor y sermón por el Rdo. P. Bartolomé Barceló, Misionero de los SS. CC. Se continuará del mismo modo en los días siguientes.

Viernes, 1.<sup>o</sup> Diciembre.—Primeros del mes: A las siete y a las nueve, Misas de Comunión general. Por la noche, a las siete, solemne Ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

Sábado, día 2.—Primeros del mes. Al igual que el día anterior, a las siete y a las nueve habrá Misas de Comunión general, y función por la tarde a las siete.

En el oratorio del Convento de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, día 26.—Continuará la oración de Cuarenta-Horas que ha empezado hoy: A las siete y media, Misa rezada y Exposición del Santísimo. Por la tarde, a las seis y media, rezo del santo Rosario, Trisagio Mariano cantado, sermón por el Rdo. D. Jaime Capó, vicario, Bendición y reserva de su Divina Majestad.

Lunes, día 27.—FIESTA DE LA VIRGEN DE LA MEDALLA MILAGROSA: A las siete y media, Misa de Comunión general. A las diez y cuarto, Misa mayor, que celebrará el Muy Rdo. D. Juan Canals, Cura-Arcipreste, con sermón por el ya citado orador sagrado; y exposición del Santísimo Sacramento. Por la tarde, a las seis y media, rezo del santo Rosario, Trisagio Mariano cantado, sermón por el predicador del Triduo y acto final de la oración de Cuarenta-Horas con *Te-Deum*, Bendición y Reserva.

En la Iglesia de las Madres Escolapias.—Mañana, domingo, día 26: A las cuatro y media de la tarde, Hora Santa, para las asociadas a la Archicofradía de la Guardia de Honor. Será predicada por el Rdo. señor Arcipreste, D. Juan Canals, Director de dicha Archicofradía.

Lunes, día 27.—FESTIVIDAD DEL PATROCINIO DE SAN JOSÉ DE CALASANZ: Las funciones religiosas constitutivas de esta fiesta van detalladas en el programa de los festejos con que las alumnas y ex alumnas del Colegio Calasanz honrarán en este día y siguientes al Santo Patrón de la Institución, que en otro lugar del presente número va publicado.

**VOLCK**  
el Insecticida mejor  
LA MALLORQUINA - Bauzá, 12



# DE TEATROS Y CINES

## ALCAZAR

GREGORY PECK ★ AVA GARDNER



**EL GRAN PECADOR**

Director: ROBERT SIODMAK

Mañana, en el ALCÁZAR

## EL GRAN PECADOR

El gran pecador, la grandiosa realización de Robert Siodmak, el gran director de *Forajidos*, que se estrenará mañana en el «Alcázar», es una de las películas más sensacionalmente emocionantes.

El tema, basado sobre una obra famosa, expone el problema vital de un hombre precipitado en la sima voraz de la tremenda pasión del juego.

Siodmak, maestro en el arte de crear atmósferas tensas y en el de dibujar con trazos certeros a tipos esclavos de la anomalía, era el hombre más indicado para situar los personajes en el medio que le corresponde. Con su técnica dura y precisa, maestra del contraluz y de la sugerencia, ha prestado la misma atención a los hombres que al ambiente. Y con un mismo acierto.

Así, ante la mesa de juego, al tallarse las exorbitantes apuestas, llega al público, con claridad meridiana, la urdimbre pasional del instante: la obstinación de la vieja, el miedo a parecer cobarde, la angustia del hombre que se jugaría su vida al salto de la bola blanca en la ruleta, la tragedia atroz del que ante el tapete verde, implacable como una maldición divina, llega al subsuelo de su propia existencia.

La sensación física del juego, la psicología del jugador, frenética, atormentada en la cábala; la expresión de los rostros, la impresión de los primeros planos, esa contagiosa electricidad que descarga sobre el lomo de la sala de juego, alcanza un denso clima emocional, expectativo, puestos los nervios de punta.

El gran pecador es una obra vigorosamente estructurada y sus peripecias se encadenan sin desfallecimientos. Irradia emoción del principio al fin. Su diálogo sólo alberga réplicas esenciales: las que echan irresistible luz sobre la psicología de los personajes. La música, sugeridora, evocadora, constituye un subrayado elocuentísimo, adaptado al tono de cada situación, y la interpretación reúne a las figuras más ilustres del cine americano actual.

La admirable intensidad de Gregory Peck en el personaje de Fedja quedará imborrable en la memoria de los espectadores, lo mismo que la soberbia actuación de Ava Gardner, en la encarnación de Paulina.

Las secundarias Melvyn Douglas, en una impecable creación; y Agnes Moorehead, en un papel fugaz, pero visto de una manera magnífica. A ello hay que añadir aún la flexibilidad de Walter Houston y la humanidad de Frank Morgan.

De complemento se proyectará *Cinco besos*, comedia de enredo, con alardes de gran revista musical, cuya trama recrea la verdad.

El peso de la interpretación gravita sobre Mirth Legrand, bonita y graciosa, de voz gratisima, a la que no le falta desparpajo y gracia.

Presentará Mañana, domingo

UNA  
AUTÉNTICA  
JOYA  
CINEMATOGRAFICA



Una pasión que  
lleva en su germen  
toda la fuerza  
de los  
siete pecados  
capitales



(Autorizada para mayores)

## MI ADORADO JUAN

Se estrenará hoy en el FANTASIO

El celebrado humorista Miguel Mihura ha compuesto para esta producción de «Emisora Films» un argumento original y gracioso, cuyo eje es el simpático tipo juvenil Juan González, mezcla de vagabundo elegante y de Quijote inteligente.

La ironía y el humorismo desenfadado, ágil y suelto, que tan a la perfección domina Mihura, han sido volcados sobre esta risueña historieta para dar ocasión a sus personajes, tan estrafalarios como agradables, tan fantásticos como humanamente caprichosos, a que se luzcan con unos diálogos donde campea el mejor estilo, pleno de los resortes apropiados a hacer brotar la sonrisa y el gozo del espectador.

La dirección es de Jerónimo Mihura, uno de los directores que mejor conoce su oficio y que pisa cada vez con más seguridad el terreno que se propone recorrer. Jerónimo Mihura con *Mi adorado Juan* se apunta un tanto más en su ya larga y maciza trayectoria de realizador español. Su manera clara y sencilla de exponer las situaciones le hace triunfar una vez más, en esta cinecomedia de brillante proyección.

Otro acierto de Jerónimo ha sido escoger para principal intérprete a Conrado San Martín, uno de los galanes jóvenes de nuestra cinematografía que más pronto y seguro se ha abierto paso para ocupar un primerísimo puesto en el cine español. Bien es verdad que el papel que interpreta en *Mi adorado Juan* es de una simpatía arrolladora y por lo tanto colabora con el actor que lo desempeña, pero también es verdad que Conrado San Martín lo resuelve con una naturalidad y desenfado poco comunes entre nuestros actores.

Conchita Montes le da oportuna réplica con su fino juego de actriz elegante. Los demás personajes han sido confiados a conocidos artistas de nuestra pantalla. Alberto Romea, Juan de Landa, Luis Pérez de León, Rafael Navarro, Pepe Isbert y Julia Lajos, que viven y animan sus tipos con atento estudio de su episódica o pintoresca misión.

Se estrenará, de complemento, el film *El Capitán intrépido*, perteneciente al llamado género de capa y espada, que siempre es visto con agrado por el público.

Sus principales intérpretes son Assia Noris y Fernand Gravey.

PRONTO



## FANTASIO



## ¿EL PROFESOR MAX A SOLLER?

Desearíamos verle conducir un coche por nuestras calles con los ojos vendados

Se gestiona que en una de estas próximas semanas haga una exhibición en Sóller de sus admirables trabajos de sugestión, hipnotismo, telepatía y mnemotecnia, el renombrado Profesor Max que acaba de triunfar ruidosamente en Palma no solo en el escenario del «Teatro Lírico» sino también en plena calle, conduciendo con los ojos vendados un coche por las más céntricas y concurridas calles de nuestra capital.

Se trata de una de las figuras más prestigiosas en la discutida ciencia de la sugestión, que logra el aplauso de las multitudes que presencian sus experimentos. En Palma viene obteniendo éxito tras éxito y después de su brillante actuación en el «Lírico», donde repetirá su actuación antes de ausentarse de Mallorca, ha de actuar hoy en el «Club Náutico» ante un público de selección, siendo el primer artista que alcanza esta distinción.

Por tratarse de un artista de la fama y calidad del Profesor Max, desearíamos se confirmase lo de su actuación en nuestro «Teatro Alcázar», precedida de su experimento de conducir un coche con los ojos vendados por nuestras más céntricas calles.

Programa para el miércoles y jueves próximos

## DIOS SE LO PAGUE y EL CASTIGO, 2.ª y última jornada de EL COCHE N.º 13

En las funciones de entre semana será presentada la segunda y última jornada de la interesante producción dramática *El coche n.º 13*, titulada *El castigo* y en la que culmina la emoción de este apasionante folletín que ejerce una total atracción sobre las multitudes.

Será reestrenada, además, la película de éxito mundial *Dios se lo pague*, que narra el sensacional encuentro entre una mujer mundana y hermosa y un pobre mendigo. Zully Moreno y Arturo de Córdova son los protagonistas; ambos aciertan minuto por minuto y dan en todo instante la actitud espiritual de la figura interpretada.

*Dios se lo pague* es, en la suma de sus valores, una de esas películas que no defraudan y que son vistas siempre con interés y agrado.

Hoy, sábado

PRESENTA

La película  
OPTIMISTA,  
JOVIAL  
y SIMPÁTICA



Un

sabroso guión  
debido a la ágil  
y  
humorística  
pluma de  
MIGUEL MIHURA

## VUELVE A MI

Los MEJORES BAILARINES de la pantalla EN TECNICOLOR

La noticia más sensacional dentro del ambiente cinematográfico la constituye la reaparición de Fred Astaire y Ginger Rogers en una película de «Metro Goldwyn-Mayer», que reverdece los laureos que ambos artistas cosecharon años atrás.

Tan simpáticos y atractivos como siempre bailan las más dinámicas danzas a través de los metros de película que constituyen *Vuelve a mí*, revista musical, lujosa, divertida, dinámica y moderna.

Sus números de bailes, sus canciones, así como las piezas musicales que ejecuta el solista Oscar Levant, hacen de *Vuelve a mí* una cinta muy amena y a tono con lo que hoy gusta a la juventud.

Aparece también en esta película el joven actor francés Jacques François en su debut para el cine americano; Billie Burke, conocida actriz de las tablas y realizadora de varias películas en la época del cine mudo y también hablada; Gale Robbins, bonita actriz a la que es de suponer se admirará en otras producciones; Inez Cooper, la belleza que era el doble de Hedy Lamarr y Caro Brewster en un papel de poca importancia.

Este conjunto de actores escogidos está dirigido por Charles Walters, quien en colaboración con el productor Arthur Freed ofrecen a la afición cinematográfica una de las mejores revistas musicales modernas.

*Vuelve a mí* (Los Barkley de Broadway) de «Metro-Goldwyn-Mayer», se estrenará el próximo domingo en el ALCÁZAR.

Un gran triunfo del cine español

## Pequeñeces

## ATLÁNTIDA

UN PROBLEMA INSOLUBLE

El insoluble problema de la Atlántida, el continente desaparecido, ha tenido durante varias generaciones absorbidas las mentalidades de grandes sabios. Ilustres hombres de ciencias, entre ellos el sabio alemán Dr. Frobenius, han estudiado con detenimiento esta cuestión. En 1936 descubrieron en las profundidades del desierto de Sahara curiosas tumbas, cargadas de joyas, y algunos pretendieron encontrar la de Antinea, última soberana de este imperio.

El cine, resurgidor de leyendas e historias, eleva a la Atlántida a la atracción mundial del momento, ya que allí donde se ha exhibido la película el público se ha interesado, no sólo por ella sino por todo aquello que concerniese al místico continente.

El «Fantasio» presentará próximamente esta magnífica producción «United Artists», en la cual se ve a María Montez en el papel de la Antinea creada por Benoit, acompañada de Jean Pierre Aumont y Dennis O'Keefe.



DE FUTBOL

CAMPEONATO REGIONAL

Resultados del domingo y clasificación

Huracán 1, At. Baleares 2; At. Sóller 1, R. Establiments 2; Hispano 1, Miramar 1; Colerense 0, Soledad 3; Génova 1, Hostalet 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Soledad	5	3	2	0	15	4	8
Hostalets	5	3	1	1	17	7	7
Colerense	5	3	0	2	12	10	6
At. Baleares	4	3	4	1	11	10	6
Establiments	5	3	0	2	11	16	6
Hispano	5	1	2	2	17	15	4
Miramar	5	1	2	2	7	11	4
At. Sóller	4	1	1	3	9	13	3
Génova	5	1	1	3	9	14	3
Huracán	5	0	1	4	9	16	1

Partidos para mañana

Miramar-At. Sóller; R. Establiments-Huracán; Soledad Hispano; Hostalets-Colerense.

El domingo siguiente, 3 de Diciembre, el At. Sóller deberá recibir en su campo a En Mayol la visita del más temible de sus adversarios, el Soledad, que desde el comienzo del campeonato va en cabeza de la clasificación.

Mañana, con el Miramar, en el campo del La Salle

Partido difícil el de mañana. El Miramar animoso conjunto de Santa Catalina, va teniendo una actuación algo desigual, en la cual destacan, sin embargo, resultados tan excelentes como su victoria por 4 a 1 en el campo del Génova y dos empates, uno frente al Hispano y otro frente al Soledad. En el terreno del Colerense perdió por la mínima. En cambio, en su visita al Hostalets fué copiosamente batido por 6 a 0.

El equipo sollerense podrá presentar mañana un equipo algo más fuerte que el domingo pasado, y aún reconociendo la calidad del equipo contrario, no se ha perdido la esperanza de traer algún punto de este viaje.

Formarán la expedición los jugadores siguientes: Colom, Quete, Ribas M., Gimeno, Forés, Forteza, Celiá, Palou, Bennasar, Girbent, Casadevall, Ferrer, Sastre, y Mayol A. Saldrán para Palma mañana por la tarde en el tren de las 14'15.

Se nos informa de que la propietaria del Bar Central (Casa Willy), doña Margarita Bauzá, ha ofrecido a los jugadores del Atlético de Sóller obsequiarlos con un vermut y correspondientes tapas cada vez que regresen de un desplazamiento con algún punto.

Vamos a ver si va a ser ya mañana que se vermutea gratis.

La primera derrota en casa

At. Sóller, 1 R. Establiments, 2  
El entrenador D. Jaime A. Mayol se encontró con una porción de dificultades para formar el equipo estando indisponibles Mayol A., Gimeno, Forés, Ferrer y Casadevall.

Y mediado el segundo tiempo, terminó de estropearse la cosa al lesionarse Palou, que venía siendo una muralla ante los avances de la delantera visitante. Quedó el bando local con sólo diez elementos, pues aun que Palou volvió luego al terreno de juego para el caso fué lo mismo que si no estuviera.

Es bien seguro que, con un Palou en plenitud de facultades, el segundo gol del Establiments, que dió a este equipo la victoria, no se hubiera producido.

A los 32 minutos del primer tiempo llegó el primer gol de la tarde. Fué a favor del Establiments y lo marcó el medio volante Teicho, de fuerte tiro por alto, que se coló junto al ángulo.

A los 41 empató el Atlético, al rematar Celiá certeramente un centro de Forteza.

Se llegó al descanso con empate a uno.

El segundo tiempo transcurrió muy igualado, hasta que la lesión de Palou y subsiguiente inferioridad numérica y técnica de los locales hizo que se inclinara la balanza a favor del Establiments. El gol de la victoria para este equipo lo marcó en su propia meta Ribas II en una jugada desgraciada, luego de un barullo a que dió lugar un saque de esquina contra el bando local.

Arbitró discretamente el colegiado señor Gelabert.

At. de Sóller: Colom-Jorquera, Palou, Sastre-Ribas I, Ribas II-Forteza, Girbent, Bennasar, Celiá, Jorquera II.  
U. D La Real y Establiments: Cunill-Fiol, Mariano, Prades-Sastre, Telcho-Blay, Vaquer, Díaz, Picó, Cerdá.

EMEJOTA.

NOTICARIO DEL C. D. «AGUILAS»

AJEDREZ

En la 1.ª categoría va destacado en la clasificación Miguel Martínez. En 2.ª categoría va en primer puesto Ramón Canals



Ha transcurrido la 2.ª jornada del Torneo Ajedrez organizado por Aguilas, y ya se destaca con dos puntos de ventaja sobre su inmediato seguidor, Miguel Martínez. Aunque sea pronto aun para anticipar posibles resultados, la opinión general es que los dos candidatos al trofeo que se disputa, sean el ya citado Martínez y Salvá, que tuvo una actuación tan destacada en el primer Campeonato Aguilas celebrado el pasado año.

He aquí los resultados de las partidas celebradas el pasado miércoles. Martínez vence a Castañer. Reynés es vencido por Salvá.

En la 2.ª categoría enfrentáronse Canals-Croix, resultando vencedor el primero.

Clasificaciones

Primera categoría

Partidas	G.	P.	Tablas	Puntos	
Martínez	2	2	0	0	4
Salvá	1	1	0	0	2
Castañer	2	1	1	0	2
Bernat M.	1	0	1	0	0
Reynés	2	0	2	0	0

Segunda categoría

Canals	1	1	0	0	2
Croix	2	1	1	0	2
Guasp	1	0	1	0	0
Cladera	0	0	0	0	0

El Calendario oficial del Campeonato, en ambas categorías, es como sigue:

Primera categoría

1.ª vuelta	2.ª vuelta
15-11 Bernat-Martínez	20-12
22-11 Reynés-Castañer	
22-11 Castañer-Martínez	27-12
29-11 Salvá-Reynés	
29-11 Castañer-Bernat M.	4-1
13-12 Martínez-Reynés	
13-12 Bernat M.-Salvá	
13-12 Salvá-Martínez	12-3
13-12 Reynés-Bernat M.	
13-12 Castañer-Salvá	

Segunda categoría

15-11 Croix-Guasp	20-12
22-11 Croix-Canals	27-12
29-11 Canals-Cladera	4-1
13-12 Cladera-Croix	
13-12 Guasp-Canals	11-1
13-12 Cladera-Guasp	

BADMINTON

Mañana por la tarde dará comienzo el Campeonato

Tal como se anunció oportunamente, mañana dará comienzo en el patio de «Ca'l Bisbe», el primer Torneo de Badminton. La primera partida empezará a las 3 de la tarde, siguiendo a continuación las anotadas en el calendario oficial.

Los encuentros se disputarán a base de

FAJAS

CINTURILLAS

SOSTENES

No siempre lo que se compra confeccionado se adapta bien.

Adquiere lo con la seguridad de que le será perfectamente adoptado a su medida.

SU SILUETA MEJORARÁ EN EL ACTO

Encargos: Los domingos y festivos

Calle Vives, 1 - pral.

ALMACEN DE-ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

Hija de S. Falconer  
JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66

Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 19.- Ana Mayol Pascual, hija de Juan y Antonia.  
Día 20.- Jaime Frontera Alemany, hijo de Jaime y Antonia.  
Día 21.- Juan Ponce Urrea, hijo de Eusebio y Josefa.  
Día 23.- Juan Vicens Cunill, hijo de Juan y María.  
Día 24.- Juan Pons Martínez, hijo de José y María.  
Día 2 de Noviembre.- Juan Bauzá Ferrer, hijo de Sebastián y Martina.  
Día 7.- Domingo Moragues Arnal, hijo de Domingo y Concepción.  
Día 13.- Víctor Manuel de Unzueta Rullán, hijo de José Agustín y Jerónima.  
Día 14.- Francisca Brea Lorente, hija de Alfonso y Francisca.  
Día 14.- María del Carmen Martínez Bauzá, hija de Agustín y Josefina.

MATRIMONIOS

Día 19.- Manuel Company Colom con Juana Calafat Cañellas, solteros.  
Día 26.- Mateo [Valls Forteza con María Morell Colomar, solteros.  
Día 3 de Noviembre.- Joaquín García Belduda con Tomasa Escobar Moreno, solteros.  
Día 4.- Francisco Ripoll Sebastián con Rosa Casanovas Colom, solteros.  
Día 9.- Baltasar Cal-fel Bennasar con Angela Escalas Mas, solteros.  
Día 14.- Antonio Vanrell Darder con Antonia Sina Mayol, solteros.  
Día 15.- Salvador Valls Fuster con María Antonia Sastre Subías, solteros.  
Día 15.- Antonio Morell Coll con Carmen Juana Sastre Subías, solteros.

DEFUNCIONES

Día 18.- Juana-María Pizá Morell, de 77 años, soltera, calle de San Jaime, n.º 35.  
Día 20.- Miguel-Angel Calafat Arbona, de 2 días, calle de Pablo Noguera, n.º 25.  
Día 21.- Magdalena Ferrer Capó, de 28 años, soltera, calle de Cetre, n.º 2.  
Día 25.- Margarita Vicens Solivellas, de 78 años, viuda, calle José Antonio, n.º 102.  
Día 25.- Francisco Arbona Riutort, de 67 años, casado, Manzana 44, (Ca' s Sant).  
Día 25.- Antonia Morell Rullán, de 82 años, soltera, calle de Serra, n.º 1.  
Día 26.- María Casanovas Borrás, de 94 años, viuda, calle de la Marina, n.º 54.  
Día 27.- María Arbona Oliver, de 73 años, viuda, Alquería del Conde, n.º 82.  
Día 7 Noviembre.- Beatriz Boniñ Aguiló, de 90 años, viuda, calle Padre Baró n.º 7.  
Día 8.- Carmen Jiménez Jerez, de 71 años, viuda, calle de Palou, n.º 5-2.º  
Día 10.- Francisca Sastre Mayol, de 63 años, casada, Manzana 48, n.º 43.  
Día 16.- Margarita Enseñat Crespi, de 74 años, casada, calle de Ozonas, n.º 5.  
Día 16.- Catalina Castañer Oliver, de 49 años, casada, manzana 54, n.º 265.  
Día 17.- Antonio Oliver Amengual, de 72 años, casado, manzana 43.  
Día 18.- Margarita Bernat Colom, de 78 años, viuda, manzana 44, n.º 267.  
Día 19.- Gregorio Puigserver Coll, de 87 años, viudo, calle de Pablo Noguera, n.º 24.

FINCAS

Compra venta Administración  
J. ROSSELLÓ BORRÁS  
Plaza Arzobispo O. Miralles, 20  
Teléf. 2282 PALMA  
y San Bartolomé, 13 - SOLLER

